



## Per alunne ed alunni con conoscenze di base nella loro lingua d'origine.

### Quando e dove ha luogo la LLO?

- Ad integrazione delle lezioni scolastiche, prevalentemente al pomeriggio
- Da 3 a 5 ore alla settimana
- Per tutte le classi, dalla 1° alla 10°

Sul sito [www.hsu.dortmund.de](http://www.hsu.dortmund.de) è possibile trovare un elenco aggiornato di tutte le lingue offerte dalla LLO a Dortmund.

### Pagella e certificazione linguistica

Gli insegnanti LLO certificano la partecipazione e rilasciano un voto. La scuola del/della bambino/a registra il voto nella pagella. Al termine del livello secondario I gli alunni e le alunne svolgono una certificazione linguistica nella loro lingua d'origine. Una buona prestazione nella certificazione linguistica può compensare una prestazione carente in una lingua straniera e quindi abilitare al diploma.

### Iscrizione

Compilare il modulo d'iscrizione per iscriversi provvisoriamente alla LLO. È disponibile presso la segreteria scolastica (o sul sito [www.hsu.dortmund.de](http://www.hsu.dortmund.de)) e va riconsegnato nello stesso luogo. La segreteria inoltra l'iscrizione al provveditorato degli studi.

Prima dell'inizio dell'anno scolastico seguente verrà comunicato alla scuola se e in quale corso l'alunno/a può essere accettato/a.

Segue quindi un'iscrizione vincolante all'inizio dell'anno scolastico presso gli insegnanti LLO.

Il modulo d'iscrizione e ulteriori informazioni sono disponibili presso la scuola del/della vostro/a bambino/a o sul sito [www.hsu.dortmund.de](http://www.hsu.dortmund.de).  
 Rimaniamo a disposizione per qualsiasi altra domanda:  
**Provveditorato degli studi della città di Dortmund**  
**Contatto di riferimento:**  
 Julia Hussong  
 Consulente specializzata di "Cultura per l'integrazione"  
 Tel. (0231) 50-2 23 61  
 Indirizzo email: [hsu@stadtdo.de](mailto:hsu@stadtdo.de)

© Titellillustration: Susanne Schmidt

Schulamt für die  
Stadt Dortmund



Ministerium für Kinder, Familie,  
Flüchtlinge und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



**K** Kommunales  
Integrationszentrum  
Dortmund

Stadt Dortmund

